

References

1. Abdul Boli Kan Teoriya rechevih aktov v otnoshenii k rechevomu povedenii // Nauka, obrazovanie y kultura, 2015, № 3 (3), pp. 21–28.
2. Avdeeva V. V. Teoria rechevih aktov: printcipi y problemi // Rossiya, Zapad i Vostok: Dialog kultur: Materialy pervoy meshdunarodnoy nauchnoy konferentsii. Tomsk: Tomsk University Publ., 2014, pp. 66–69.
3. Bahtin M. M. Problema rechevih zhanrov // Bakhtin M. M. Avtor y geroy: K filosofskim osnovam gumanitarnih nauk. SPb.: Azbuka, 2000, pp. 249–299.
4. Biryulin L. A., Harkovsky V. S. Tipologiya imperativnih konstruktsiy. SPb.: Nauka, 1992.
5. Borisova I. N. Russkiy razgovorniy dialog: struktura y dinamika. Yekaterinburg: Publishing house Ural, un-that, 2001. 408 p.
6. Vezhbitska A. Rechevie zhanry // Zhanry rechi. Issue. 1. Saratov: Kolledzh, 1997, pp. 99–111.
7. Glovinskaya M. Ya. Semantika glagolov rechi s točki zrenia teorii rechevih aktov // Russkiy yazik v ego funkcionirovanii. Communicative and pragmatic aspect. M.: Nauka, 1993, pp. 158–218.
8. Demytyev V. V. Kommunikativnaya genristika: rechevie zhanry kak sredstvo formalizatsii sotcialnogo // Zhanry rechi. Saratov: College, 2002. Issue 3, pp. 18–40.
9. Irkabaeva M. V. Rechevie akty y rechevie zhanry: sootnoshenie ponyatiy // Bulletin of the Bashkir University, 2010, Vol. 15, № 3, pp. 636–640.
10. Salimovsky V. A. Zhanry rechi v funktsionalno-stilisticheskom osveshenii (nauchno akademicheskii tekst). Perm: Publishing house of Perm University, 2002. 236 p.
11. Sarantsatsral Ts. Rechevie akty pobuzhdeniya, ih tipy y sposoby virasheniya v yazike. M.: Moscow State University, 1993. 40 p.
12. Sedov K. F. Psiholingvisticheskie aspekty izucheniya rechevih // Zhanry rechi. Saratov: Publishing house of the State Scientific Center "College", 2002. Issue 3, pp. 40–52.
13. Serl J. R. Klasifikatsia illocutivnih aktov // Novoe v zarubeznoy lingvistike. Issue 17. Teoriya rechevih aktov. M.: Progress, 1986, pp. 170–194.
14. Sushko V. Yu. Pedagogicheskii rakurs osmiseniya kategoriy lingvistiki v ramkah processa formirovaniya ilokutivnoy kompetentsii // Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya. 2015. № 4. Available at: <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=20947>.
15. Hrakovskiy V. S., Volodin A. P. Semantika i tipologiya imperativa. Russkiy imperativ. L., 1986. 272 p.
16. Fedosyuk M. Yu. Issledovanie sredstv rechevogo vozdeistviya I teoriya zhanrov rechi // Zhanri rechi. Saratov: College, 1997, pp. 66–87.
17. Shmeleva T. V. Model rechevogo zhanra // Zhanri rechi. Saratov, 1997, pp. 88–98.
18. Shmeleva T. V. Rechevoy zhanr. Vozmoshnosti opisaniya I ispolzovaniya v prepodavanii yazika // Russistic. Berlin, Collegium, 1990, № 2, pp. 20–32.

doi 10.21672/1818-4936-2021-79-3-106-112

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ И СТИЛИСТИЧЕСКАЯ РЕАЛИЗАЦИЯ ЦЕННОСТЕЙ ДИАЛОГОВОГО ОБЩЕНИЯ «РУКОВОДИТЕЛЬ – ПОДЧИНЁННЫЙ»

Янкина Елена Владимировна, старший преподаватель, Волгоградский государственный технический университет, 400005, Россия, г. Волгоград, пр. им. Ленина, 28, schepetovaelena@mail.ru

Статья посвящена выявлению и описанию основных лексико-семантических и стилистических способов реализации ценностей диалогического общения базовой пары «руководитель – подчинённый» в плоскости административного дискурса. В работе описываются фундаментальные категории аксиологии – «ценность» и «оценка», показывается их связь. Актуальность выбранной темы определяется антропоцентрическим подходом современных лингвистических исследований, а также существующей необходимостью дополнить ещё одним фрагментом описание ценностной картины мира посредством лингвистического анализа актуализируемых ценностей административного дискурса. Выявление основных лексико-семантических и стилистических способов реализации ценностей проводится на материале диалогического общения руководителя с подчинёнными, примеры которого взяты из картотеки записей устной

речи, а также русской художественной литературы второй половины XX века. В исследовании автор делает вывод о том, что в административном дискурсе ценности и антиценности (как оппозиция) актуализируются лексически посредством определённых существительных, глаголов, прилагательных, местоимений, наречий. Что касается стилистических способов актуализации ценностей, к ним мы относим вопросительные, восклицательные предложения, анафору, императив.

Ключевые слова: ценность, аксиология, оценка, административный дискурс, лексические средства реализации, стилистические средства реализации

LEXICO-SEMANTIC AND STYLISTIC IMPLEMENTATION OF THE VALUES IN ADMINISTRATIVE DISCOURSE

Yankina Elena V., Senior Teacher, Volgograd State Technical University, 400005, Russia, Volgograd, 28 Lenin ave., schepetovaelena@mail.ru

This article is devoted to identifying and describing the main lexical-semantic and stylistic ways of implementing the values in dialogical communication of the basic pair "manager-subordinate". The paper describes the fundamental categories of axiology "value" and "evaluation", also shows the relationship between values and evaluation. The relevance of the chosen topic is determined by the anthropocentric approach of modern linguistic research, as well as by the existing need to supplement with one more descriptive fragment of the world value picture with the linguistic analysis of the actualized values in administrative discourse. The identification of the main lexical-semantic and stylistic ways of implementing values is carried out on the basis of dialogical communication between the manager and subordinates, examples of which are taken from the colloquial speech, as well as Russian fiction of the second half of the 20th century. In the study the author concludes that in the administrative discourse, values as well as anti-values (as opposition) are lexically actualized by means of certain nouns, verbs, adjectives, pronouns, and also adverbs. As for the stylistic ways of actualizing values, we include interrogative, exclamatory sentences, anaphora, and imperative among them.

Keywords: value, axiology, evaluation, administrative discourse, lexical means of implementation, stylistic means of implementation

Система ценностей определяет сущность человека, так как, будучи неотъемлемой частью человеческого сознания, определяет действия индивида. Общество существует и функционирует, также опираясь на ценности [2, с. 127]. Одними из самых значительных категорий сознания личности учёные считают понятия «ценность» и «оценка», поэтому изучение этих ментальных образований привлекает внимание исследователей, работающих в русле философии, социологии, психологии, педагогики, лингвистики. Сущностное содержание и роль ценностей и оценки обсуждались в таких философских дисциплинах, как аксиология, гносеология, логика, этика, эстетика.

Понятию «ценность» не даётся единообразное определение в аксиологии. В отечественной аксиологии принято понимать ценность как «значение объекта для субъекта», которое может быть охарактеризовано либо положительно, либо отрицательно (биполярная структура: ценность – антиценность). Ценным, а потому получающим многообразные наименования в языке, для человека является то, что имеет в его жизни большую значимость [7, с. 117]. Ценности, будучи высшими ориентирами поведения, представляют собой «концентраты культуры» [8, с. 25]. В соответствии с ценностями, существующими в его сознании, человек систематизирует и категоризирует получаемую информацию о мире вокруг него. В результате категоризации то, что соответствует существующим в сознании ценностям, признаётся хорошим/плохим или своим/чужим. В зависимости от этого систематизированные знания либо поддерживаются и одобряются, либо отвергаются. Другими словами, ценности соотносятся с правилами и нормами поведения, которые фиксируют поведенческие установки и запреты.

В рамках нашего исследования целесообразно принять точку зрения Г.Ф. Гибатовой, которая понимает ценности как «содержательные предпочтения (образцы, идеалы, нормы), которых придерживаются те или иные люди, общности или общества» [2, с. 128]. С.Н. Виноградов подчёркивает, что ценности получают выражение различными видами деятельности людей, что говорит об их объективной сущности. Как один из видов выражения существует, по мнению С.Н. Виноградова, языковая выраженность, которая находит воплощение в языковой и речевой реализации пониманий ценностей, в словесных моделях ценностей [1, с. 94].

Что касается ещё одного фундаментального понятия аксиологии, оценки, следует заметить, что она сопровождает человека на протяжении всего существования, а объектами оценки могут становиться отдельный предмет, действие, целое событие [4, с. 48]. Ценность перманентно связана с оценкой посредством обозначения уместности, удобства, целесообразности, выгоды и полезности, то есть определением места факта, явления или события на шкале «хорошо – плохо» [13, с. 136]. Являясь по существу формой существования ценностей, оценка имеет такие виды: эмоционально-вербальная (реакция на стимул в речи – это эмоции: удивление, восхищение, одобрение и др.); рационально-вербальная (речь обеспечивает прагматическую оценку факта или события); поведенческая (поступки, действия выступают ответной реакцией на факт или событие) [13]. Для нашего исследования актуальны первый и второй типы, так как они могут быть выражены в языковых средствах выражения оценки.

Как показывает анализ научной литературы, ценности актуализируются в различных видах дискурса: один из них – административный, в русле которого проводится наше исследование. Под административным дискурсом мы, вслед за О.А. Евтушенко понимаем комплексную социально-коммуникативную систему, обладающую специфическими, характерными для административного общения особенностями (кодами и субкодами), подразумевающий также осуществление конкретных действий, направленных на управление объектами управленческой деятельности [5, с. 71]. Мы проводим анализ реализации ценностей административного дискурса на примерах диалогического административного общения, то есть коммуникации руководителя с подчинёнными, а также другими руководителями разных уровней.

Материалом данного исследования послужила русская художественная проза, а также картотека записей устной речи (КЗУР). Среди авторов художественных произведений, из которых взяты анализируемые примеры диалогического общения руководителя с подчинёнными – российские авторы второй половины XX века: А.И. Солженицын, С.Д. Довлатов и Л.Е. Улицкая.

Опираясь на проанализированный материал исследования, мы выделяем такие лингвистические способы реализации ценностей в административном дискурсе: лексико-семантические и грамматико-стилистические. Рассмотрим каждый из способов репрезентации аксиологической картины мира в языковом сознании участников административного общения.

Лексически ценности административного дискурса реализуются через следующие части речи.

Существительные. Самыми часто встречающимися существительными явились те, которые работают на актуализацию ценности «поддержка». Согласно Толковому словарю русского языка Т.Ф. Ефремовой, поддержка «является моральной опорой, вселяет уверенность, ободряет» [6]. Комплементарные, похвальные, сочувственные, одобряющие оценки будем считать способствующими актуализации ценности «поддержка». К таким существительным мы отнесли: *молодец, умница (умничка), (настоящий, большой стопроцентный) профессионал, орел, мастер, красавчик (красава), чемпион, топ (топчик), (высокий) класс, (высокий, высочайший) уровень, мастерство*. Приведём некоторые примеры, в которых руководители, поддерживая подчинённых, выбирают существительные для положительной оценки:

– *Молодец!* – одобрил он. – *Так и надо рассуждать!* [3].

– Показывай, *орёл*, своё хозяйство! [3].

Красавчик // Весь отдел тащишь // [9].

Кроме того, встречаются существительные нейтральные в плане поддержки, но ситуативно выражающие её. Например, существительное «премия»:

– *Все получите сталинскую премию* [11].

Получить премию такого уровня не только выгодно денежно, но и очень почётно, а, значит, эта лексема способствует реализации поддержки как ценностной составляющей общения.

Глаголы. Проанализированный материал позволяет сделать заключение о том, что актуализации ценности «поддержка» способствуют глаголы (в том числе глаголы в комбинации с наречиями и существительными): *ценить, благосклонно выслушивать, обласкать, быть сторонником (идеи подчинённого), вяло отстаивать (подчинённого) перед начальством, слушать в высшей степени внимательно, пробить бюрократические стены, передать на руки, успокаивать, взять (на службу) с распростёртыми объятиями, просить прощения, ласково оглядеть, улыбнуться сладенько, шутить, наградить*.

Руководитель, желая поддержать нового сотрудника, придать ей уверенности на новом рабочем месте, предлагает помощь в обучении:

– *Я передам вас, Татьяна Павловна, на руки к моей ученице... Она вас научит...* [12].

Начальник секретной лаборатории показывает, насколько сотрудник ценен для организации:

– *Я, конечно, очень ценю ваши личные заслуги в науке артикуляции...* [11].

Руководитель решает наградить подчинённого:

– *Есть решение наградить товарища Довлатова ценным подарком* [3].

Однако материал исследования показывает также наличие глаголов, способствующих актуализации антиценностей в административном дискурсе. Вслед за Т.А. Светоносовой будем считать ценность биполярной категорией, то есть примем во внимание, что каждой ценности соответствует антиценность или даже несколько антиценностей [10]. В противовес ценности «поддержка» существуют и антиценности порицания, неприятия, неодобрения, актуализации которых в диалогическом общении руководителя с подчинёнными способствуют следующие глаголы (в том числе в сочетании с существительными и наречиями): *охладеть, тормозить проект, напрячься, почувствовать мировое оледенение от лысого коротышки (от начальника), спросить неприязненно, надоедать министру, перевалить половину работы (на подчинённого), быть (злейшими) врагами, держать неокрашенную паузу, выгнать, способствовать выходу на пенсию, рявкнуть, принять решение об увольнении, улыбнуться недружественно, произносить слова с нажимом (с целью воздействия на подчинённого), нестись рысью (на приём к начальнику), не знать ничего, не умеет ничего, много брать на себя (про сотрудника), накрутить хвост (подчинённому), наказать за скандальное выступление, отправить в ссылку (перевести в более далёкий регион), с глаз начальства долой, разжаловать в рядовые, лишить воинского звания, грозно оглядеть, встречать вошедшего недоброжелательным молчанием, компрометировать.*

Так, вводя нового сотрудника в курс дела, руководитель как будто просто констатирует факт:

– *Вы, конечно, ничего не умеете и ничего не знаете?* [11].

Однако такая констатация не способствует установлению контакта, налаживанию хороших отношений. В такой фразе считается неодобрение.

Вы много на себя берёте // [9].

Заведующий кафедрой, оценивая действия подчинённого, порицает его, используя нейтральную вне контекста фразу. Но ситуация такова, что сотрудник, предпринял действия в обход непосредственного начальства. Смысл фразы негативный, таким образом, в речи реализуется антиценность неодобрения.

Отчитывая подчинённого, заведующий кафедрой порицает его: *Вы позорите кафедру* // [9].

Порицание выходит на первый план как ценностная составляющая.

Местоимения. Личное местоимение «мы», а также притяжательные «наш», «ваш» и объектные «нам», «нас». Руководитель, употребляя такого рода местоимения, олицетворяет себя с коллективом. Через подобное олицетворение актуализируется ценность единения коллектива, равенства всех его членов (по сути, кажущееся равенство. Руководитель всегда выше подчинённых по положению в иерархии). Проиллюстрируем примерами.

На заседании кафедры руководитель сообщает подчинённым:

Вы понимаете / ситуация у нас плачевная / нет групп в центре / нет слушателей / а / значит / у нас нет денег // Мы должны активизировать поиск новых клиентов // [9].

Начальник секретной лаборатории, обсуждая текущий проект с подчинённым, предлагает свой вариант развития событий:

– *Но мы так не станем делать, Лев Григорьевич, – мягко возразил Ройтман. – Давайте поработаем измерителем, давайте переведём на язык цифр – тогда и будем говорить* [11].

Употребляя личное местоимение «вы», притяжательное «вас» и объектные «вам», «вас», руководитель выказывает уважение подчинённому. Так, в нижеследующем примере, обращаясь на «вы» к подчинённому, начальник соблюдает этикет и нормы вежливости, несмотря на трудную ситуацию в организации и срочность её разрешения:

– *Каким же образом вы думаете обнаружить этого человека?* [11].

Прилагательные. Оценивая подчинённых и их действия, руководители также прибегают к прилагательным: *хороший, отличный, ответственный, профессиональный, прекрасный, честный, надёжный, справедливый, умный, лояльный, стрессоустойчивый, ценный, полезный, трудолюбивый, добросовестный, образованный, умелый, своевременный, исполнительный.*

– Ну до чего же **хорошая** мысль! [12].

Спасибо / **отличная** работа // [9].

Вы **ответственный** и **надёжный** работник / я это ценю // [9].

Ценность «поддержка» актуализируется посредством употребления эпитетов, выраженных прилагательными.

Наречия. Ценности административного общения реализуются в речи при помощи наречий. Оценка действий подчинённых даётся через употребление нейтральных в плане поддержки глагола и дающего характеристику действия наречия либо прилагательного, тогда наречие выступает интенсификатором оценки. К таким наречиям, опираясь на материал, можно отнести производные от вышеупомянутых прилагательных: *хорошо, отлично, ответственно, профессионально, прекрасно, честно, надёжно, ценно, умело, своевременно, добросовестно, мягко, сладко, спокойно.*

– Вы так **хорошо** начали свою работу. Признаться, я уже решил взять вас к себе [12].

– *Слушайте, если я с вами **мягко**, так вы не забываетесь...* [11].

Что касается стилистических способов реализации ценностной составляющей диалога «руководитель – подчинённый», на наш взгляд, они следующие.

Вопросительные предложения.

– *Чем можно вам помочь?*

– *Ничем, – сказал я.*

– *Ну а всё-таки? Что нужно сделать в первую очередь?* [3].

Задавая вопросы, которые по существу являются формой предложения помощи, руководитель осуществляет поддержку подчинённого. Ценность «поддержка» реализуется через употребление вопросительных предложений.

Восклицательные предложения.

– *Вон отсюда!.. Вы уволены!* [12].

Увольняя подчинённого, начальник прибегает к восклицаниям, которые в данном случае актуализируют ценность, противоположную, например, поддержке и одобрению, которую можно назвать антиценностью.

– *Здесь я спрашиваю, а вы отвечаете!* [12].

В данном примере руководитель эмоционально, о чём свидетельствует выбранный восклицательная форма предложения, демонстрирует подчинённому власть, показывает, кто главный. Актуализируя ценность «власть», руководитель использует восклицательное предложение.

Анафора (повторение начала речевых относительно самостоятельных отрезков).

– *Серёжа! **Что вы не звоните?! Что вы не заходите?! Срочно пишите для нас рецензию. С вашей остротой. С вашей наблюдательностью. С вашим блеском!*** [3].

Руководитель делает комплимент сотруднику, оценивая его таланты и таким образом актуализируя ценность «поддержка». Реализуется данная ценность при помощи употребления повтора (***Что вы? Что Вы?... / С вашей... С вашей...***). В данном примере на актуализацию ценностной составляющей диалога руководителя с подчинённым работают вопросительно-восклицательные предложения, произносятся которые, начальник даёт понять, что сотрудник необходим в данной организации.

Императив. Употребление императива обусловлено зачастую авторитарным статусом адресанта по отношению к адресату. Императивом удобно пользоваться, например, для кратких приказаний, предостережений:

– *Полковник! **Взвесь!*** [11].

– ***Пойди найди** Ройтмана, – сказал ему через плечо Осколупов, – **предупреди:** Через полчаса приду в новую группу за результатами* [11].

Такой стилистический приём направлен на актуализацию ценности «власть». Авторитарная форма общения может быть смягчена дополнительными фразами или действиями:

– *Бобынин! Я прошу вас – **взвесьте** ваши слова. Если можно **быстрей, скажите**, что нужно сделать?* [11].

Абакумов раскрыл коробку «Тройки» кремлёвского выпуска и пододвинул Бобынину:

– *Вот, **возьмите** этих* [11].

Императивные формы в данных примерах служат для актуализации ценности «поддержка» за счёт – в первом примере – фразы «Я прошу вас», во втором – действия: начальник угощает подчинённого сигаретами, стремясь добиться скорейшего выполнения задания.

Таким образом, проведённый нами анализ средств реализации ценностей на примере диалогического общения руководителя с подчинённым показал, что основными лексическими средствами актуализации ценностей являются существительные, глаголы, прилагательные, местоимения и наречия, а стилистическими – восклицательные и вопросительные предложения, императив и анафора.

Список литературы

1. Виноградов С. Н. К лингвистическому пониманию ценности / С. Н. Виноградов // Русская словесность в контексте мировой культуры. – Н. Новгород, 2007. – С. 93–97.
2. Гибатова Г. Ф. Аксиология в языке / Г. Ф. Гибатова // Вестник ОГУ. – 2011. – № 2 (121). – С. 127–132.
3. Довлатов С. Д. Ремесло / С. Д. Довлатов // Собрание сочинений : в 4 т. / сост. А. Арьев. – СПб. : Азбука-классика, 2004. – Т. 3. – 464 с.
4. Дормидонтова О. А. Категория оценки и оценочная категоризация с позиций современной лингвистики / О. А. Дормидонтова // Альманах современной науки и образования. – Тамбов : Грамота, 2009. – № 2 (21). – Ч. 1. – С. 47–49.
5. Евтушенко О. А. Административный дискурс: типы, субъекты, динамика: монография / О. А. Евтушенко; под науч. ред. В. И. Карасика. – Волгоград : ПринТерра, 2018. – 191 с.
6. Ефремова Т. Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный / Т. Ф. Ефремова. – М. : Русский язык, 2000.
7. Карасик В. И. Языковой круг личность, концепты, дискурс / В. И. Карасик. – Волгоград : Перемена, 2002. – 288 с.
8. Карасик В. И. Лингвокультурные ценности в дискурсе / В. И. Карасик // Иностранные языки в высшей школе. – 2015. – № 1. – С. 25–35.
9. КЗУР – картотека записей устной речи.
10. Светонослова Т. А. Сопоставительное исследование ценностей в российском и американском политическом дискурсе : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Т. А. Светонослова. – Екатеринбург, 2006.
11. Солженицын А. И. В круге первом: [роман] / А. И. Солженицын. – М. : АСТ, 2016. – 832 с.
12. Улицкая Л. Е. Зелёный шатер: [роман] / Л. Е. Улицкая. – М. : АСТ: Редакция Елены Шубиной, 2015. – 637 с.
13. Федосеева Л. Н. Ценности и оценки в системе аксиологии русской лингвокультуры (на примере пространственного фрагмента картины мира) // Культура и цивилизация. – 2017. – Т. 7, № 3А. – С. 134–141.

References

1. Vinogradov S. N. K lingvisticheskomu ponimaniyu tsennosti // Russkaya slovesnost' v kontekste mirovoi kul'tury. N. Novgorod, 2007, pp. 93-97.
2. Gibatova G. F. Axiologiya v yazyke / G.F. Gibatova // Vestnik OGU, 2011, № 2 (121), pp. 127–132.
3. Dovlatov S. D. Remeslo // Sobranie sochinenii : in 4 vol. / sost. A. Ar'ev. SPb.: Azbuka-klassika, 2004. Vol. 3. 464 p.
4. Dormidontova O. A. Kategoriya otsenki i otsenochnaya kategorizatsiya s pozitsii sovremennoi lingvistiki // Al'manakh sovremennoi nauki i obrazovaniya. Tambov : Gramota, 2009, № 2 (21). Part 1, pp. 47–49.
5. Evtushenko O. A. Administrativnyi diskurs: tipy, sub"ekty, dinamika / ed. V. I. Karasik. Volgograd: PrinTerra, 2018. 191 p.
6. Efremova T. F. Novyi slovar' russkogo yazyka. Tolkovo-slovoobrazovatel'nyi. M.: Russkii yazyk, 2000.
7. Karasik V. I. Yazykovoii krug lichnost', kontsepty, diskurs. Volgograd: Peremena, 2002. 288 p.
8. Karasik V. I. Lingvokul'turnye tsennosti v diskurse / V. I. Karasik // Inostrannye yazyki v vysshei shkole, 2015, № 1, pp. 25–35.
9. KZUR – kartoteka zapisei ustnoi rechi.
10. Svetonosova T. A. Sopostavitel'noe issledovanie tsennostei v rossiiskom i ameri-kanskom politicheskom diskurse. Ekaterinburg, 2006.

11. Solzhenitsyn A. I. *V krugе pervom*: [roman]. M.: AST, 2016. 832 p.
12. Ulitskaya L. E. *Zeleniy shater*: [roman]. M.: AST: Redaktsiya Eleny Shubinoi, 2015. 637 p.
13. Fedoseeva L. N. Tsennosti i otsenki v sisteme aksiologii russkoi lingvokul'tury (na primere prostranstvennogo fragmenta kartiny mira) // *Kul'tura i tsivilizatsiya*, 2017, Vol. 7, № 3A, pp. 134–141.

doi 10.21672/1818-4936-2021-79-3-112-115

ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКАЯ АКТУАЛИЗАЦИЯ СОВРЕМЕННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ЗНАНИЯ: КОГНИТИВНО-ДЕРИВАЦИОННЫЙ АСПЕКТ

Буянова Людмила Юрьевна, доктор филологических наук, профессор, Кубанский государственный университет, 350040, Россия, г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149, lub_prof@mail.ru

Новоселецкая Дарья Ильинична, докторант, Краснодарское высшее военное училище им. генерала армии С.М. Штеменко, 350063, Россия, г. Краснодар, ул. Красина, 4, nos-fio@rambler.ru

Исследуются теоретические вопросы терминологической актуализации технического знания, статус и функциональная амплитуда технических терминов. Отмечается эволюционное значение технического терминологического семиозиса: появление всё новых классов технических терминов способствует пополнению терминофонда национального языка и языка науки в целом. Определяется процесс терминологической актуализации, представляющий собой когнитивно-деривационную деятельность по созданию термина; рассматривается множественность интерпретации понятия «термин» как средства вербализации технического знания. Вводится и обосновывается термин «кластер» в качестве номинации мегакомплекса современных технических наук; показана его содержательная эффективность по сравнению с термином «предметная область».

Ключевые слова: техногенно-цифровая революция, когнитивная функция, тематико-понятийная система, предметная область, деривация, кластер, мегакомплекс, категория предметности, специализация производящих основ

TERMINOLOGICAL ACTUALIZATION OF MODERN TECHNICAL KNOWLEDGE: COGNITIVE-DERIVATION ASPECT

Buyanova Ludmila Yu., Doctor of Philological Sciences, Professor, Kuban State University, 350040, Russia, Krasnodar, 149 Stavropolskaya st., lub_prof@mail.ru

Novoseletskaia Daria I., doctoral student, Krasnodar Higher Military School named after General of the Army S.M. Shtemenko, 350063, Russia, Krasnodar, 4 Krasin st., nos-fio@rambler.ru

Theoretical issues of terminological actualization of technical knowledge, status and functional amplitude of technical terms are investigated. The evolutionary significance of technical terminological semiosis is noted: the emergence of more and more classes of technical terms contributes to the replenishment of the terminology fund of the national language and the language of science as a whole. The process of terminological actualization is determined, which is a cognitive-derivational activity to create a term; the plurality of interpretation of the concept "term" as a means of verbalizing technical knowledge is considered. The term "cluster" is introduced and substantiated as the nomination of the mega-complex of modern technical sciences; shows its substantive efficiency in comparison with the term "subject area".

Keywords: technogenic-digital revolution, cognitive function, thematic-conceptual system, subject area, derivation, cluster, megacomplex, category of objectivity, specialization of the producing bases

Современное терминоведение занимается важными проблемами отражения новейших достижений науки и техники в понятийно-семантическом содержании особой языковой единицы – термина. Развитие технической терминологии имеет эволюционное значение, так как с появлением всё новых классов технических терминов осуществляется пополнение терминологического фонда национального языка и языка науки в целом.